

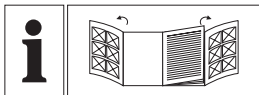


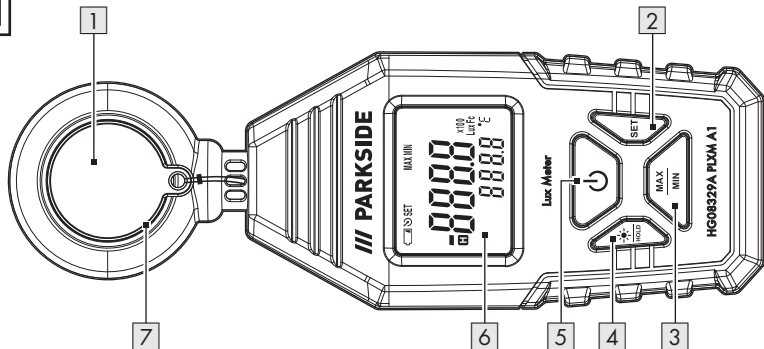
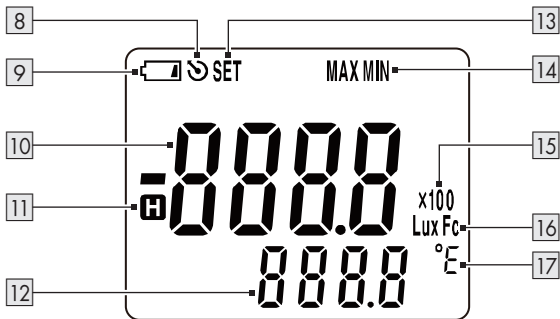
LUX-METER PLXM A1

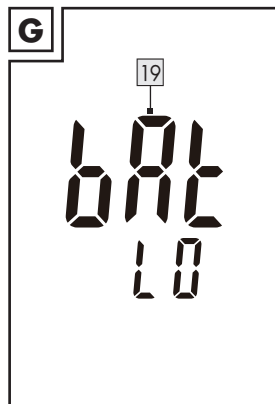
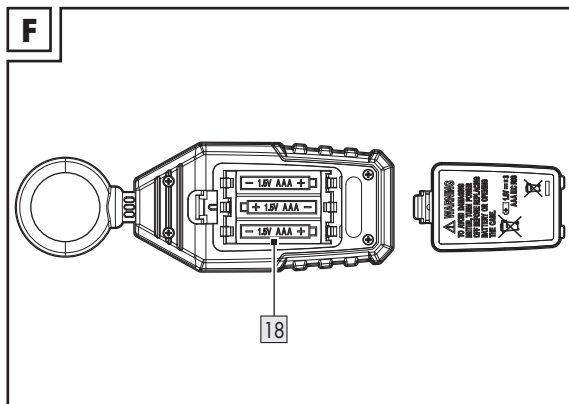
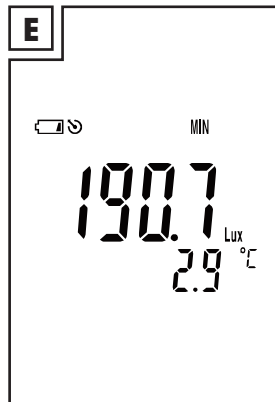
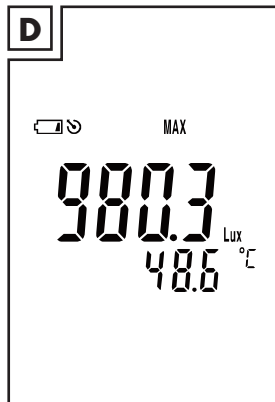
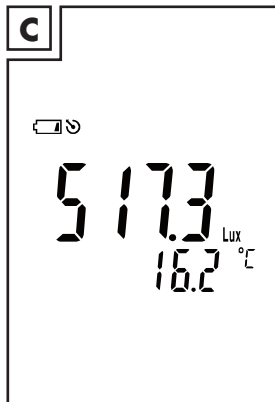
DE AT CH

LUX-METER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise












A**B**



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	10
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	11
Vor der ersten Verwendung	Seite	13
Inbetriebnahme	Seite	13
Ein-/Ausschalten	Seite	13
Einheit einstellen	Seite	14
Automatische Abschaltfunktion einstellen	Seite	14
Lichtintensität/Temperatur messen	Seite	15
Datenhaltefunktion (einfrieren) verwenden	Seite	15
Maximale oder minimale Messwerte anzeigen	Seite	15
Fehlerbehebung	Seite	16
Reinigung und Pflege	Seite	16
Lagerung	Seite	16
Entsorgung	Seite	17
Garantie	Seite	18
Abwicklung im Garantiefall	Seite	19
Service	Seite	19

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
			Gleichstrom/-spannung
			Batterien mitgeliefert
			Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

LUX-METER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt eignet sich zur Messung von:

- **Lichtintensität:**
 - Lux (lx)
 - Foot-candle (fc)
- **Lufttemperatur:**
 - Celsius (°C)
 - Fahrenheit (°F)

Die Messwerte werden auf einem LCD-Bildschirm angezeigt.

Das Produkt bietet folgende Funktionen:

- Anzeige **MAX/MIN**
- Haltefunktion (Werte im Display einfrieren)
- Automatische Abschaltfunktion
- LCD-Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung, welche ein- und ausgeschaltet werden kann

Das Produkt darf nur in einer trockenen und staubfreien Umgebung verwendet werden. Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und nicht für die gewerbliche Nutzung vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.


- 1x Lux-Meter
- 3x Batterien (LR03/AAA)
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A, B, F, G)

- 1 Lichtsensorkappe
- 2 Taste: **SET** (Einstellungen)
- 3 Taste: **MAX/ MIN** (höchster/niedrigster Messwert)
- 4 Taste:  (Hintergrundbeleuchtung)
HOLD (Wert einfrieren)
- 5 Taste:  (ein/aus)
- 6 Display
- 7 Lichtsensor
- 8 Anzeige:  (automatisch abschalten)
- 9 Anzeige:  (niedriger Batteriestand)
- 10 Lichtintensitätsanzeige
- 11 Anzeige: **H** (Wert einfrieren aktiv)
- 12 Temperaturanzeige
- 13 Anzeige: **SET** (Einstellungen)
- 14 Anzeige: **MAX MIN** (max. Werte)
(min. Werte)

- 15 Anzeige: **x100** (Multiplikator)
- 16 Anzeige: **Lux Fc** (Lichtintensität)
(Foot-candle)
- 17 Anzeige: **°C/°F** (Temperatur)
- 18 Batteriefach
- 19 Anzeige:  (sehr niedriger Batteriestand)

● Technische Daten

Display:	LCD
Abtastrate:	2 x pro Sekunde
Lichtsensor:	Silizium-Fotodiode und Filter
Batterietyp:	3 x 1,5 V (LR03/AAA)
Betriebsumgebung:	Innenbereich
Automatische Abschaltung:	10 Minuten (± 1 Minute)
Betriebsbedingungen:	0 bis +40 °C < 80 % rF
Lagerbedingungen:	-10 bis +60 °C < 80 % rF
Höhe:	max. 2000 m
Abmessungen:	167,8 x 57 x 32 mm
Gewicht:	135 g

Lichtintensitätsmessung

Bereich: 0 bis 200000 lx
0 bis 18580 fc

Bereich: < 1000 lx : 0,1 lx
≥ 1000 lx : 1 lx
≥ 10000 lx : 10 lx
≥ 100000 lx : 100 lx

Genauigkeit:

- Angaben zur Genauigkeit werden wie folgt dargestellt:
± [% des Messwertes]
+ [Anzahl der niederwertigsten Stellen]
- Das Produkt wurde gemäß CIE-Standard bei 2854 K / 23 ± 3 °C / max. 80 % rF kalibriert (basierend auf einer herkömmlichen Glühlampe als Lichtquelle):
± (3 % des Messwertes + 8 Stellen) für < 10000 lx
± (4 % des Messwertes + 10 Stellen) für ≥ 10000 lx
> 100000 lx: Genauigkeit ist nicht angegeben

Winkelabweichung vom Kosinusverlauf:

- $30^\circ \pm 2\%$
 $60^\circ \pm 6\%$
 $80^\circ \pm 25\%$

- Der Kosinuswinkel ist korrigiert entsprechend der allgemeinen Spezifikationen der Klasse A gemäß JIS C 1609:1993 und CNS5119.

① HINWEIS: 1 fc = 10,764 lx
1 Lux = 0,09290 fc

Temperaturmessung

Bereich: 0 bis +50 °C
+32 bis +122 °F

Bereich: ± 1 °C
± 1,8 °F

- ① HINWEIS:** Die Genauigkeit für Lichtintensitäts- und Temperaturmessungen wird für einen Zeitraum von 1 Jahr nach der Kalibrierung angegeben.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT. WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER.

- Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit, Nässe, extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum, starken Vibrationen und brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln. Anderenfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos beiseite. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Es kann durch Stöße, Schläge oder Herunterfallen aus geringer Höhe beschädigt werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Feuchtigkeit (Beispiel: Verwendung in Badezimmern).

- Wenn eine sichere Bedienung nicht mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung.
- Eine sichere Bedienung ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum bei ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde,
 - beim Transport schweren Belastungen ausgesetzt war.
- Wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Verwendung oder Sicherheit des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten.

Vorsichtsmaßnahmen

- Beachten Sie die zulässigen Umgebungstemperaturen (siehe „Technische Daten“), um Fehlmessungen zu vermeiden.

- Schalten Sie das Produkt nicht ein, nachdem es von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht wurde. Das entstehende Kondenswasser kann Ihr Produkt beschädigen. Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es einschalten.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus



- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie, dass Haut, Augen und Schleimhäute in Kontakt mit den Chemikalien kommen! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.



Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.




● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display **6**. Legen Sie die mitgelieferten Batterien ein.



Batterien einlegen/wechseln

- Leere Batterien können das Messergebnis verfälschen.
 - Wenn  **9** im Display **6** angezeigt wird, sind die eingelegten Batterien fast leer, allerdings ist die Messgenauigkeit noch im Rahmen.
 - Wenn  **19** im Display **6** angezeigt wird, kann die Genauigkeit nicht mehr garantiert werden (Abb. G). In diesem Fall müssen die Batterien sofort ersetzt werden:
 - Schalten Sie das Produkt aus.
 - Öffnen Sie das Batteriefach **18**.
 - Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.
 - Legen Sie 3 Batterien (LR03/AAA) in das Batteriefach **18** ein. Beachten Sie die korrekte Polarität.
 - Schließen Sie das Batteriefach **18**.
- i HINWEIS:** Drücken Sie während des Batteriewechsels keine Tasten.




● Inbetriebnahme

- ⚠ WARNUNG!** Halten Sie einen sicheren Abstand zu heißen Lichtquellen ein. Es besteht ein Verbrennungsrisiko.
 - ⚠ WARNUNG!** Blicken Sie niemals direkt in eine helle Lichtquelle. Dadurch könnten Ihre Augen verletzt werden.
- ## ● Ein-/Ausschalten
- **Einschalten:** Drücken Sie  **5**.
Im Display **6** werden alle Segmente kurz angezeigt, bevor der Messmodus aufgerufen wird. Im Messmodus zeigt das Display die aktuelle Lichtintensität und Temperatur an (Abb. C).
 - **Ausschalten:** Drücken Sie erneut  **5**.
- i HINWEIS:** Falls die automatische Abschaltfunktion aktiviert wurde (siehe „Automatische Abschaltfunktion einstellen“), wird  **8** im Display **6** angezeigt. Das Produkt schaltet sich automatisch ab, falls innerhalb von ca. 10 Minuten (± 1 Minute) keine Taste gedrückt wurde.

● Einheit einstellen

- Drücken Sie im Messmodus **SET** [2]. Das Produkt wechselt in den Einstellmodus für die Einheit der Lichtintensität. In der oberen Zeile des Displays [6] wird **SET** [13] angezeigt. In der mittleren Zeile des Displays wird **UNIT** (Einheit) zusammen mit **Lux Fc** [16] angezeigt.
- Drücken Sie  [4], um zwischen **Lux** und **Fc** [16] umzuschalten. Die gewählte Einheit (**Lux** oder **Fc**) wird in der unteren Zeile des Displays [6] angezeigt.
- Sobald Sie die Einheit ausgewählt haben, drücken Sie erneut **SET** [2] zur Bestätigung. Das Produkt wechselt in den Einstellmodus für die Einheit der Temperatur. In der oberen Zeile des Displays [6] wird **SET** [13] angezeigt. In der mittleren Zeile des Displays wird **UNIT** (Einheit) angezeigt.
- Drücken Sie  [4], um zwischen °C und °F umzuschalten. Die gewählte Einheit (°C oder °F) wird in der unteren Zeile des Displays [6] angezeigt.
- Sobald Sie die Einheit ausgewählt haben, drücken Sie 2x **SET** [2] zur Bestätigung und um den Einstellmodus zu verlassen.

● Automatische Abschaltfunktion einstellen

- Drücken Sie im Messmodus 3x **SET** [2]. Das Produkt wechselt in den Einstellmodus für die automatische Abschaltfunktion. In der oberen Zeile des Displays [6] werden **SET** [13] und  [8] angezeigt. In der mittleren Zeile des Displays wird **AUPO** angezeigt.
- Drücken Sie  [4], um zwischen **On** (ein) und **OFF** (aus) umzuschalten. In der unteren Zeile des Displays [6] wird **On** oder **OFF** angezeigt.
- Sobald Sie **On** oder **OFF** ausgewählt haben, drücken Sie erneut **SET** [2] zur Bestätigung und um den Einstellmodus zu verlassen. Falls diese Funktion eingeschaltet (aktiviert) ist, wird  [8] in der oberen Zeile des Displays [6] angezeigt.

● Lichtintensität/Temperatur messen

- Schalten Sie das Produkt ein.
- Entnehmen Sie die Lichtsensorkappe **1** vom Lichtsensor **7**.
- Bewegen Sie das Produkt in die Position, in der Sie die Messung durchführen möchten.
- Richten Sie das Produkt aus, sodass der Lichtsensor **7** im rechten Winkel zur Lichtquelle positioniert ist.
- Der Messwert der Lichtintensität wird in der mittleren Zeile des Displays **6** angezeigt.
- Der Messwert der Lufttemperatur wird in der unteren Zeile des Displays **6** angezeigt.

① HINWEISE:

- Falls bei der Messung der Lichtintensität der Multiplikator **x10** **15** im Display **6** angezeigt wird, muss der angezeigte Messwert mit dem Faktor 10 multipliziert werden, um das korrekte Messergebnis zu erhalten.
- Falls bei der Messung der Lichtintensität der Multiplikator **x100** **15** im Display **6** angezeigt wird, muss der angezeigte Messwert mit dem Faktor 100 multipliziert werden, um das korrekte Messergebnis zu erhalten.

● Datenhaltefunktion (einfrieren) verwenden

- Drücken Sie im Messmodus kurz **HOLD** **4**, um die aktuellen Messwerte im Display **6** einzufrieren. Im Display wird **H** **11** angezeigt.
- Drücken Sie erneut **HOLD** **4**, um zum Messmodus zurückzukehren. **H** **11** erlischt im Display **6**.

● Maximale oder minimale Messwerte anzeigen

- Drücken Sie im Messmodus 1x **MAX/MIN** **3**. **MAX** **14** wird im Display **6** angezeigt. Die maximale Lichtintensität **10** und die maximale Temperatur **12**, die seit dem Eintritt in den Maximalmodus gemessen wurden, werden im Display angezeigt (Abb. D).
- Drücken Sie erneut **MAX/MIN** **3**. **MIN** **14** wird im Display **6** angezeigt. Die minimale Lichtintensität **10** und die minimale Temperatur **12**, die seit dem Eintritt in den Minimalmodus gemessen wurden, werden im Display angezeigt (Abb. E).

- Drücken Sie erneut **MAX/MIN** **3**. **MIN** **14** erlischt im Display **6**. Das Produkt kehrt in den Messmodus zurück. Das Display zeigt die aktuelle Lichtintensität und Temperatur an.

● Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursachen/ Lösungen
Die Messung ist offensichtlich zu hoch oder zu niedrig.	Wird h₁ h₂ h₃ h₄ h₅ h₆ 19 im Display 6 angezeigt? Falls ja: Ersetzen Sie die Batterien.
Der Wert im Display 6 reagiert nicht.	Wird H 11 im Display 6 angezeigt? Falls ja: Drücken Sie kurz HOLD 4 .
Sie können die Werte im Display 6 kaum sehen.	Die Batterien sind sehr schwach (siehe „Batterien einlegen/wechseln“).

Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen. Entfernen Sie im Falle von Fehlfunktionen die Batterien kurz und legen Sie diese erneut ein.

● Reinigung und Pflege

- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Produkt gelangen. Anderenfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar den Betrieb beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Das Produkt ist wartungsfrei. Im Inneren des Produktes müssen keine Komponenten gewartet werden.
- Prüfen Sie das Produkt auf sichtbare äußere Schäden vor jeder Verwendung.

● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt immer in einer staubfreien Umgebung auf.
- Entfernen Sie immer die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 375711_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08329A
Version: 12/2021



IAN 375711_2104